

Департамент образования города Москвы

Самарский филиал Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования города Москвы "Московский городской педагогический университет"

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

45.04.02 Лингвистика
Синхронный и письменный перевод

Кафедра: Английской филологии

Факультет: Филологический

Квалификация: магистр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 2 г.

Типы задач профессиональной деятельности

педагогический

переводческий

научно-исследовательский

Год начала подготовки (по учебному плану)

2022

Учебный год

2022-2023

Образовательный стандарт (ФГОС)

№ 992 от 12.08.2020

План Учебный план магистратуры '45.04.02_Перевод синхронный и письменный++ 22-23.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2022

Индекс	Наименование	Форма контроля			з.е.		Итого акад.часов										Курс 1												Курс 2								Закрепленная кафедра	
		Экзам мен	Зачет	Зачет с оц.	Экспер тное	Факт	Часов в з.е.	Экспер тное	По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	Интер часы	Семестр 1			Семестр 2			Семестр 3			Семестр 4			Код	Наименование											
														з.е.	Лек	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Лек			Пр	СР	Конт роль	з.е.	СР	Конт роль					
Блок 1.Дисциплины (модули)					60	60		2160	2160	454	1382	324	260	21	54	114	480	108	21	54	114	480	108	18	36	82	422	108										
Обязательная часть					41	41		1476	1476	306	846	324	188	15	36	78	318	108	17	42	90	372	108	9	18	42	156	108										
B1.O.01	Методологический	1	2		5	5		180	180	38	106	36	20	3	6	14	52	36	2	6	12	54																
B1.O.01.01	История и методология науки	1			3	3	36	108	108	20	52	36	14	3	6	14	52	36											2	Методики преподавания иностранных								
B1.O.01.02	Педагогика и психология высшей школы		2		2	2	36	72	72	18	54		6						2	6	12	54						3	Педагогика									
B1.O.02	Профессиональный	11222	11122	2	36	36		1296	1296	268	740	288	168	12	30	64	266	72	15	36	78	318	108	9	18	42	156	108										
B1.O.02.01	Основы профессионального общения на английском языке	1			3	3	36	108	108	20	52	36	14	3	6	14	52	36											5	Английской филологии								
B1.O.02.02	Философия языка		1		2	2	36	72	72	18	54		12	2	6	12	54												5	Английской филологии								
B1.O.02.03	Современные проблемы лингвистики	1			3	3	36	108	108	20	52	36	14	3	6	14	52	36											5	Английской филологии								
B1.O.02.04	Теоретические аспекты устного и письменного перевода	2			3	3	36	108	108	20	52	36	6						3	6	14	52	36						5	Английской филологии								
B1.O.02.05	Практика письменного перевода	2	1		5	5	36	180	180	38	106	36	26	2	6	12	54		3	6	14	52	36						5	Английской филологии								
B1.O.02.06	Практика устного перевода	2	1		5	5	36	180	180	38	106	36	26	2	6	12	54		3	6	14	52	36						5	Английской филологии								
B1.O.02.07	Грамматические и стилистические аспекты перевода в профессиональной коммуникации	3	2		5	5	36	180	180	38	106	36	26						2	6	12	54		3	6	14	52	36		5	Английской филологии							
B1.O.02.08	Практика синхронного перевода	3	2		5	5	36	180	180	38	106	36	26						2	6	12	54		3	6	14	52	36		5	Английской филологии							
B1.O.02.09	Лингводидактика	3	2		5	5	36	180	180	38	106	36	18						2	6	12	54		3	6	14	52	36		5	Английской филологии							
Часть, формируемая участниками образовательных отношений					19	19		684	684	148	536		72	6	18	36	162		4	12	24	108		9	18	40	266											
B1.B.01	Дискурсивный анализ		1		2	2	36	72	72	18	54		8	2	6	12	54													5	Английской филологии							
B1.B.02	Новые информационные технологии и элементы искусственного интеллекта в лингводидактике и практике перевода		3		3	3	36	108	108	20	88		12											3	6	14	88			5	Английской филологии							
B1.B.03	Практика перевода текстов разной тематики и функциональных стилей		3		3	3	36	108	108	20	88		12											3	6	14	88			5	Английской филологии							
B1.B.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1		2		2	2		72	72	18	54		6						2	6	12	54																
B1.B.ДВ.01.01	Лексикография и корпусная лингвистика	2			2	2	36	72	72	18	54		6						2	6	12	54							5	Английской филологии								
B1.B.ДВ.01.02	Психолингвистика	2			2	2	36	72	72	18	54		6						2	6	12	54							5	Английской филологии								
B1.B.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2		1		2	2		72	72	18	54		8	2	6	12	54																					
B1.B.ДВ.02.01	Основы научно-исследовательской деятельности	1			2	2	36	72	72	18	54		8	2	6	12	54													5	Английской филологии							
B1.B.ДВ.02.02	Методологические проблемы лингвистики	1			2	2	36	72	72	18	54		8	2	6	12	54													5	Английской филологии							
B1.B.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3		2		2	2		72	72	18	54		6						2	6	12	54																
B1.B.ДВ.03.01	Общее языкознание и история лингвистических учений	2			2	2	36	72	72	18	54		6						2	6	12	54								5	Английской филологии							
B1.B.ДВ.03.02	Редактирование текста и прагматика	2			2	2	36	72	72	18	54		6						2	6	12	54								5	Английской филологии							
B1.B.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4		1		2	2		72	72	18	54		8	2	6	12	54																					
B1.B.ДВ.04.01	Концептуализация смысла на разных языковых уровнях	1			2	2	36	72	72	18	54		8	2	6	12	54													5	Английской филологии							
B1.B.ДВ.04.02	Проблемы функционально-стилистической стратификации лексики	1			2	2	36	72	72	18	54		8	2	6	12	54													5	Английской филологии							
B1.B.ДВ.05	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5		3		3	3		108	108	18	90		12										3	6	12	90												
B1.B.ДВ.05.01	Стилистика и перевод художественной литературы	3			3	3	36	108	108	18	90		12										3	6	12	90				5	Английской филологии							
B1.B.ДВ.05.02	Двусторонний устный перевод на международных переговорах	3			3	3	36	108	108	18	90		12										3	6	12	90				5	Английской филологии							
Блок 2.Практика					51	51		1836	1836	216	1548	72		9		108	216		9		108	216																
Обязательная часть					42	42		1512	1512	108	1332	72		9		108	216						12															
B2.O.01(У)	Учебная практика: переводческая практика		1		9	9	36	324	324	108	216			9		108	216																					
B2.O.02(Пд)	Производственная практика: преддипломная практика	3			12	12	36	432	432		396	36											12				396	36										
B2.O.03(Н)	Производственная практика: научно-исследовательская работа	4			21	21	36	756	756		720	36																21	720	36								
Часть, формируемая участниками образовательных отношений					9	9		324	324	108	216								9		108	216																
B2.B.01(П)	Производственная практика: педагогическая практика		2		9	9	36	324	324	108	216								9		108	216																
Блок 3.Государственная итоговая аттестация					9	9		324	324		288	36																9	288	36								
B3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	4			3	3	36	108	108		72	36																3	72	36								
B3.02(Д)	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты				6	6	36	216	216		216																	6	216									
ФТД.Факультативные дисциплины					4	4		144	144	60	84			2	12	12	48						2	18	18	36												
ФТД.01	Семиотика				2	2	36	72	72	24	48			2	12	12	48																					
ФТД.02	Политическая лингвистика				2	2	36	72	72	36	36												2	18	18	36												

План Учебный план магистратуры '45.04.02_Перевод синхронный и письменный++ 22-23.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2022

Компетенции
УК-1; УК-2; УК-3; УК-6; ОПК-3
УК-1; УК-2
УК-2; УК-3; УК-6; ОПК-3
УК-1; УК-2; УК-3; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-6
УК-5; ОПК-1; ОПК-5
УК-1; ОПК-1; ОПК-2
ОПК-1; ОПК-2
УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-6
УК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3
УК-2; ОПК-4; ОПК-5; ПК-6
УК-3; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ПК-6
УК-3; ОПК-2; ПК-4; ПК-6
УК-6; ОПК-3; ПК-1; ПК-2
ПК-6; ПК-7
УК-1; УК-2; УК-4
УК-5; ПК-2; ПК-3; ПК-6
УК-4; ПК-5
УК-4; ПК-5
УК-4; ПК-5
ПК-7
ПК-7
ПК-7
ПК-3; ПК-6
ПК-3; ПК-6
ПК-3; ПК-6
ПК-5
ПК-5
ПК-5
ПК-3; ПК-4
ПК-3; ПК-4
ПК-3; ПК-4
УК-5; УК-6; ОПК-4; ОПК-5; ПК-3; ПК-4; ПК-6
УК-1; УК-2; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ПК-7
ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3; ПК-6; ПК-7
УК-3; УК-6; ПК-1; ПК-2
УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7
УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7
ПК-5; ПК-6
ПК-5; ПК-6